

Sicherheits- und Montageanleitung

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Sicherheit

- Dies ist eine allgemeine Anleitung. Detaillierte Beschreibungen der einzelnen Produkte finden Sie im Datenblatt.
- Die Gesamtanschlussleistung der angeschlossenen Produkte darf die Abgabeleistung des Transformators nicht überschreiten; andernfalls kann es zu einer irreparablen Beschädigung des transformator führen. Es darf nicht geöffnet werden.
- Der Transformator muss mit dem Stromnetz (230V, 50Hz) verbunden werden; er ist für die Innen- und Außenanwendung geeignet.
- Jede Verwendung des Produkts, die nicht dem ursprünglichen Verwendungszweck entspricht, kann zu Schäden, Kurzschlüssen, Bränden oder Stromschlägen führen.
- Der Stecker des Transformators darf erst in die Netzsteckdose gesteckt werden, wenn der gesamte Gerätesatz vollständig installiert ist.
- Wenn Sie Fragen zu Einzelteilen oder zum Service haben, oder wenn Sie uns eine Anregung oder andere Hinweise übermitteln möchten, können Sie sich jederzeit an uns wenden. E-Mail: info@techmar.com.

Consignes de sécurité et d'installation

Lisez attentivement les consignes de sécurité générales et suivez les recommandations. Conservez ces consignes en cas de besoin ultérieur.

Sécurité

- Ce guide présente les caractéristiques générales des produits. Pour obtenir une description détaillée de chaque produit, consultez sa fiche technique.
- La puissance totale en watts des produits raccordés ne doit pas dépasser la capacité de transformateur ; ce dernier pourrait subir des dégâts irréparables. Ne pas ouvrir le transformateur.
- La transformateur doit être au secteur (230 Volts 50 Hz) ; il peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Les utilisations autres que celles pour lesquelles le produit a été conçu peuvent provoquer des dégâts et entraîner des risques de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution.
- Ne pas brancher la prise du transformateur à la prise murale tant que l'appareil n'a pas été intégralement installé.
- Pout tout renseignement concernant les pièces de rechange et les réparations ou pour les éventuelles plaintes et autres problèmes, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : info@techmar.com.

Piktogramme im Datenblatt

Nachfolgend werden die in dem Datenblatt verwendeten Piktogramme erläutert. Nicht alle Piktogramme sind für das von Ihnen gekaufte Produkt relevant.

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Bereichen, in denen brennbare Gase, Dämpfe oder Flüssigkeiten auftreten oder gelagert werden. Installieren Sie das Produkt in sicherem Abstand zu hochentflammabaren Materialien.
2. Bringen Sie dieses Produkt stets so an, dass es zu Bedienungs- und Wartungszwecken zugänglich bleibt. Dieses Produkt darf niemals permanent fest eingebaut oder eingemauert werden.
3. Das Produkt nicht abgedeckt betreiben.
4. Dieses Produkt ist zur Außenanwendung geeignet (IP44, spritzwassergeschützt).
5. Dieses Produkt ist vorübergehend wasserdicht, zum Beispiel bei starkem Regen. (IP67)
6. Dieses Produkt kann bis zu der im Datenblatt angegebenen Tiefe unter Wasser verwendet werden (IP68, wasserdicht). Dies gilt nicht für Steckverbinder und Transformatoren.
7. VORSICHT! Die Temperatur dieses Produkts (oder einiger seiner Teile) kann im Betrieb so hoch sein, dass Sie sich bei Berührung verbrennen können.
8. Wenn das Schutzglas zerbrochen ist, muss es ersetzt werden, bevor das Produkt wieder in Betrieb genommen werden kann!

Pictogrammes figurant sur la fiche technique du produit

Les pictogrammes figurant sur la fiche technique du produit sont expliqués ci-dessous. Ils ne s'appliquent pas tous au produit que vous avez acheté.

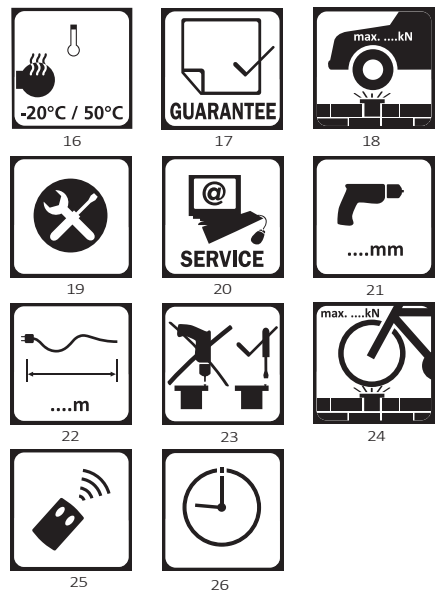
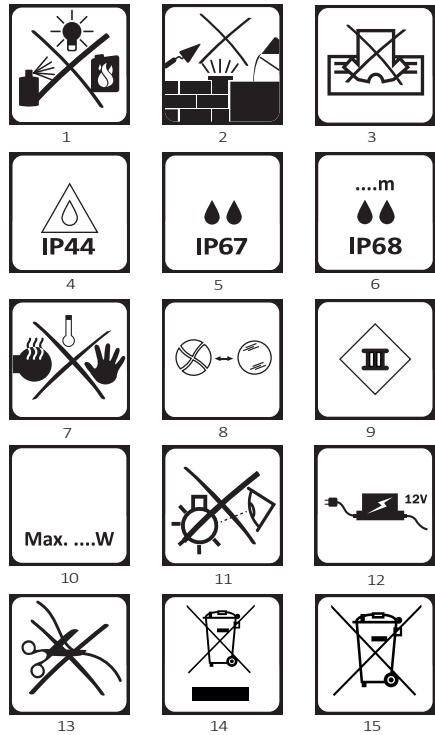
1. N'utilisez pas ce produit dans des lieux de stockage de gaz inflammables, de sources d'émanations ou de liquides. Installez ce produit à distance de sécurité des matériaux très inflammables.
2. Installez ce produit de telle sorte qu'il soit accessible pour la réparation ou l'entretien. Ce produit ne doit jamais être encastré ou imbriqué de façon permanente.
3. Ne jamais couvrir le produit.
4. Ce produit est adapté aux utilisations en extérieur (IP44, résistance aux projections).
5. Ce produit est temporairement étanche (IP67).
6. Ce produit peut être utilisé sous l'eau à la profondeur maximale indiquée dans la fiche technique du produit (IP68, étanchéité). Ceci ne s'applique pas aux raccordements des câbles ni aux transformateurs.
7. ATTENTION ! Ce produit (ou ses éléments) peut atteindre une température élevée et provoquer des brûlures.
8. Si le verre protecteur se brise, il convient de le remplacer avant de réutiliser le produit !
9. Classe de protection III : ce produit ne peut être raccordé qu'à une très faible tension de sécurité d'une puissance maximale de 12 Volts.

9. chutzklasse III: Dieses Produkt darf nur mit Schutz-Kleinspannung verbunden werden. Die max. zulässige Versorgungsspannung ist auf dem Typenschild angegeben.
10. Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Typenschild angegeben Leuchtmittel und achten Sie darauf, dass die maximale angegebene Leistung der Leuchten nicht überschritten werden darf.
11. Sehen sie niemals direkt in den Lichtstrahl.
12. Die Produkte arbeiten mit einem Transformator. Tauschen Sie diesen nur gegen ein Gerät des gleichen Typs mit dem gleichen technischen Daten aus. Kürzen Sie niemals die Kabel. Dies kann zu irreparablen Schäden führen .
13. Kürzen Sie niemals die Kabel. Dies kann zu irreparablen Schäden führen.
- 14/15. Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.
16. Geeignet für Umgebungstemperatur ca.: -20 bis 50°C.
17. Drei (3) Jahre Garantie (mit Ausnahme der Leuchtmittel).
18. Dieses Produkt kann von Fahrzeugen mit Gummireifen bis zum im Datenblatt angegebenen Maximalgewicht überfahren werden.
19. Montieren/demontieren Sie das Produkt wie im Text beschrieben und wie auf den Fotos gezeigt wird.

10. Utilisez une source lumineuse adaptée et veillez à ne pas dépasser la puissance maximale. La source lumineuse à utiliser est indiquée par un symbole sur l'étiquette apposée sur le support ; elle correspond à la puissance maximale.
11. Ne jamais regarder directement le faisceau lumineux.
12. Les produits fonctionnent avec un transformateur. Ce dernier ne doit être remplacé que par un équipement dont le type et les caractéristiques sont identiques.
13. Ne jamais entailler ou couper les câbles. Cela peut provoquer des dégâts irréparables.
- 14/15. Ne pas jeter les équipements électriques usagés dans la poubelle domestique. Si possible, remettez-les à une entreprise de recyclage. Pour tour détail concernant le recyclage un organisme municipal de traitement des déchets ou votre revendeur.
16. Ce produit est adapté à une température extérieure de -20 à 50°C.
17. Garantie trois (3) ans (source lumineuse exclue).
18. Les véhicules équipés de pneus en caoutchouc et dont le poids maximum ne dépasse pas celui indiqué dans la fiche technique peuvent rouler sur ce produit.
19. Fixez/démontez le produit comme indiqué dans le texte et représenté sur les photos.
20. Pour tout renseignement concernant les pièces de rechange et les réparations ou pour les éventuelles plaintes et autres problèmes, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante : info@techmar.com.

20. Wenn Sie Fragen zu Einzelteilen oder zum Service haben, oder wenn Sie uns eine Anregung oder andere Hinweise übermitteln möchten, können Sie sich jederzeit an uns wenden. E-Mail: info@techmar.com.
21. Der Durchmesser des zu bohrenden Lochs ist im Datenblatt angegeben.
22. Dem Produkt ist ein Verbindungskabel beigegefügt. Die Länge des Verbindungskabel ist im Datenblatt angegeben.
23. ACHTUNG! Die Schrauben nicht zu fest anziehen. Zerbrechliches Glas!
24. Kann von Fußgängern und Radfahrern überquert werden.
25. Dieses Produkt kann mit einer Fernbedienung zwischen Netzsteckdose und Transformator verwendet werden.
26. Dieses Produkt kann zusammen mit einem Timer, Bewegungssensor, Fernbedienung oder Smart Switch verwendet werden.

21. Le diamètre du trou à percer pour fixer le produit est indiqué sur la fiche technique.
22. Le produit est équipé d'un câble de raccordement dont la longueur est indiquée sur la fiche technique.
23. ATTENTION ! Ne serrez pas la vis trop fort. Le verre risque de se casser.
24. Ce produit peut être traversé par des piétons et des cyclistes.
25. Ce produit peut être utilisé avec un boîtier de commande à distance placé entre le support mural et le transformateur.
26. Ce produit peut être utilisé avec un minuterie, détecteur de mouvement, télécommande ou smart Switch.



NL

Veiligheidsinstructies en Montagevoorschriften

Lees deze veiligheidsinstructies aandachtig door en volg de adviezen op. Bewaar deze instructie voor eventueel later gebruik. Deze instructie is ook online te vinden op de website van het desbetreffende merk.

Veiligheid

- Dit is een algemene handleiding. Raadpleeg de product-handleiding voor een gedetailleerde beschrijving per product.
- Het totale wattage van de aangesloten producten mag de capaciteit van de transformator niet overschrijden, anders kan de transformator onherstelbaar beschadigen. De transformator mag niet worden opengemaakt.
- De transformator moet worden aangesloten op het vaste net (230volt 50Hz) en is geschikt voor zowel buiten als binnen gebruik.
- Andere toepassingen dan waar het product voor is ontworpen kunnen leiden tot beschadiging en het risico van kortsluiting, brand of elektrische schok.
- De stekker van de transformator mag pas in het stopcontact worden gestoken wanneer alles is geïnstalleerd.
- Voor vragen over onderdelen, service, eventuele klachten of andere zaken kunt u bij ons altijd terecht. Stuur een mail naar info@techmar.com.

GB

Safety and set-up instruction

Read the safety instructions through carefully and follow the advice. Keep these instructions in case you need them later.

Safety

- This is a general guide. Consult the product specification sheet for a detailed description of each product.
- The total wattage for the connected products must not exceed the capacity of the transformer, or else the transformer may be damaged beyond repair. The transformer must not be opened.
- The transformer must be connected to the mains (230Volt 50Hz) and is suitable for outdoor and indoor use.
- Uses other than those for which the product was designed may result in damage and the risk of short-circuit, fire or electric shock.
- The plug of the transformer must not be plugged into the wall socket until the complete set has been installed.
- For questions about parts, service, any complaints or other matters, you can contact us at any time. E-mail us on info@techmar.com.

Pictograms on the product specification sheet

The pictograms used on the product specification sheet are explained below. Not all pictograms apply to the product you have purchased.

1. Do not use this product in areas where combustible

Pictogrammen in de producthandleiding

Hieronder vindt u een toelichting op de in de producthandleiding vermelde pictogrammen. Niet alle pictogrammen zijn van toepassing op het door u aangeschafte product.

1. Gebruik dit product niet in ruimtes waar brandbare gasen, dampen of vloeistoffen opgeslagen kunnen zijn. Installeer het product op veilige afstand van licht ontvlambare materialen.
2. Monteer het product altijd zodat het bereikbaar blijft voor service of onderhoud. Dit product mag nooit vast worden ingegoten of ingemetseld.
3. Dek het product nooit af.
4. Dit product is geschikt voor buitengebruik (IP44 spatwaterdicht).
5. Dit product is geschikt voor buiten gebruik waarbij het product tijdelijk waterdicht is, bijvoorbeeld bij hevige regenval (IP67).
6. Dit product is geschikt voor gebruik onder water tot een maximale diepte zoals vermeld op de productmanual (IP68, waterdicht). Dit geldt niet voor kabelverbindingen en transformatoren.
7. PAS OP! De temperatuur van dit product (of delen van dit product) kan zo hoog op lopen dat bij aanraking brandwonden kunnen ontstaan.
8. Als het beschermglas is gebroken, moet dit worden vervangen voordat het product wordt gebruikt.
9. Beschermklasse III: dit product mag alleen worden

gases, fumes or liquids may be stored. Install the product safe distance away from highly flammable materials.

2. Always fit this product so that it can still be accessed for servicing or maintenance. This product must never be permanently embedded or bricked in.
3. Never cover the product.
4. This product is suitable for outdoor use (IP44 splash-water-proof).
5. This product is is temporarily waterproof (IP67) for example with extreme weather.
6. This product is suitable for underwater use to a maximum depth as shown on the product specifications sheet (IP68, watertight). This does not apply to cable connections and connectors.
7. CAUTION! The temperature of this product (or parts of it) may be so high that touching it may cause burns.
8. If the protective glass is broken, it must be replaced before the product is used again!
9. Protection class III: this product may only be connected to safety extra-low voltage up to a maximum of 12 Volts.
10. In case of replacement use the correct type of light source and ensure that the maximum wattage is not exceeded. The correct light source is indicated on the (label of the) bracket by a symbol and is the maximum wattage shown.
11. Never look directly into the light beam.

aangesloten op veiligheidslaagspanning tot maximaal 12 volt.

10. Gebruik bij vervanging het juiste type lichtbron en zorg dat het maximale wattage niet wordt overschreden. Op het (etiket van het) armatuur is de juiste lichtbron aangegeven met een symbool en is de maximale wattage vermeld.
11. Kijk nooit direct in de lichtstraal.
12. De producten werken op een transformator. Vervang deze alleen door een identiek type met dezelfde specificaties.
13. Knip of snijd nooit in de kabels. Dit kan leiden tot onherstelbare schade.
- 14/15. Afgedankte elektrische apparatuur mag niet in het huisvuil terechtkomen. Breng, indien mogelijk, deze apparaten naar een recyclingbedrijf. Voor informatie over recycling kun u terecht bij een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of bij uw dealer.
16. Dit product is bestand tegen een omgevings-temperatuur van: -20 tot 50°C.
17. Drie (3) jaar garantie (met uitzondering van de lichtbron).
18. Dit product is overrijdbaar door voertuigen met rubber banden tot een maximaal gewicht dat is aangegeven in de producthandleiding.
19. Monteer/demonteer het product zoals beschreven in de tekst en aangegeven in de foto's.
20. Voor vragen over onderdelen, service, eventuele

12. The products work on a transformer. Replace this only by an identical type with the same specifications.
13. Never trim or cut cables. This may result in irreparable damage.
- 14/15. Discarded electrical equipment must not be put in the household waste. If possible, take it to a recycling company. For details of recycling, contact a municipal waste processing company or your dealer.
16. This product is suitable for outside temperature of -20 till 50°C.
17. Three (3) year warranty (except for the light source).
18. This product can be traversed by vehicles with rubber tyres up to a maximum weight as shown on the product specification sheet.
19. Fix/dismount the product as described in the text and as shown in the photographs.
20. For questions about parts, service, any complaints or other matters, you can contact us at any time. E-mail us on info@techmar.com.
21. The diameter of the hole you should drill to fit the product is shown on the product specification sheet.
22. A connection cable is attached to the product. The length of the connection cable is shown on the product specification sheet.
23. CAUTION! Do not tighten the screws too much. Fragile glass!
24. This product can be traversed by pedestrians and pedal bicycles.

klachten of andere zaken kunt u altijd bij ons terecht.

Stuur een mail naar info@techmar.com.

21. De diameter van het gat dat u moet boren om het product te monteren, is aangegeven op de producthandleiding.
22. Aan het product is een aansluitkabel bevestigd. De lengte van de aansluitkabel is aangegeven op de producthandleiding.
23. PAS OP! Schroeven niet te hard vast draaien.
24. Dit product mag overreden of over gelopen worden door voetgangers en fietsers.
25. Dit product is geschikt om te gebruiken in combinatie met een afstandsbediening tussen stopcontact en transformator.
26. Dit product is geschikt om te gebruiken in combinatie met een timer, bewegingssensor, afstandsbediening of smart Switch.

25. This product is suitable for use in combination with a remote control between wall socket and transformer.
26. This product is suitable for use in combination with a timer, motion-sensor, remote or smart Switch.